

eLAUT - Phonetische Beschreibung einzelner Sprachen

Niederländisch

(<http://www.coli.uni-saarland.de/elaut/sampaNiederlaendisch.htm>)

Version vom 6. Mai 2008

Die Beschreibung des Lautinventars des Niederländischen folgt den Referenzen:

- De Coninck, R. H. B.: *Groot Uitspraak Woordenboek Van De Nederlandse Taal*, Antwerpen 1970
- Gussenhoven, Carlos: "Dutch" in: *Handbook of the International Phonetic Association*, Cambridge 1999
- Wells, John: Dutch (<http://www.phon.ucl.ac.uk/home/sampa/dutch.htm>), besucht am 6. Mai 2008

Konsonanten

	Bilabial	Labiodental	Dental	Alveolar	Postalveolar	Retroflex	Palatal	Velar	Uvular	Pharyngeal	Glottal
Plosive	p b			t d			c	k			ʔ
Nasale	m			n			ɲ	ŋ			
Trills											
Tap oder Flap				ɾ							
Frikative		f v		s z	ʃ ʒ				χ		ħ
Lateral-Frikative											
Approximanten		ʋ									
Lateral-Approximanten				l							

IPA	SAMPA	Beispiel		IPA	SAMPA	Beispiel	
p	p	<u>p</u> en (Stift)		f	f	fi <u>e</u> ts (Fahrrad)	
b	b	<u>b</u> en (ich bin)		v	v	o <u>v</u> en (Ofen)	
t	t	<u>t</u> ak (Ast)		s	s	<u>s</u> ok (Socke)	
d	d	<u>d</u> ak (Dach)		z	z	ze <u>ep</u> (Seife)	
c	c	<u>k</u> etjap (Ketchup)		ʃ	ʃ	<u>ch</u> ef (Chef)	
k	k	<u>k</u> at (Katze)		ʒ	ʒ	ju <u>r</u> y (Jury)	
ʔ	ʔ	be_ <u>a</u> men (bestätigen)		χ*	χ	g <u>a</u> t (Loch)	
m	m	<u>m</u> ens (Mensch)		ħ	ħ	h <u>o</u> ed (Hut)	
n	n	<u>n</u> ek (Nacken)		j	j	ja <u>s</u> (Mantel)	
ŋ	ŋ	<u>e</u> ng (eng)		l	l	l <u>e</u> nte (Frühling)	
ɲ	ɲ	ora <u>n</u> je (orange)		ʋ	ʋ	<u>w</u> ang (Wange)	
r	r	<u>r</u> at (Ratte)					

* dieser Laut wird auch transkribiert als:

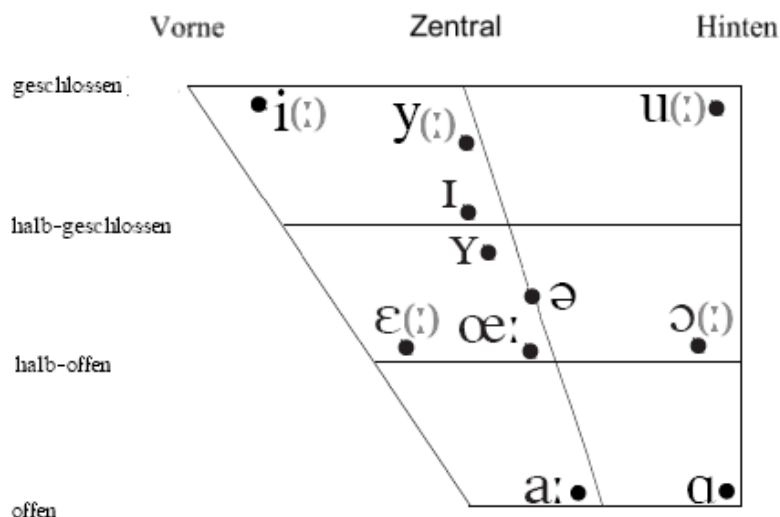
x (siehe <http://www.phon.ucl.ac.uk/home/sampa/dutch.htm>)

g (siehe De Coninck, R. H. B.: *Groot Uitspraak Woordenboek Van De Nederlandse Taa*, Antwerpen 1970)

ɣ (siehe *The Principles of the International Phonetic Association*, London 1949)

Vokale

Monophthonge

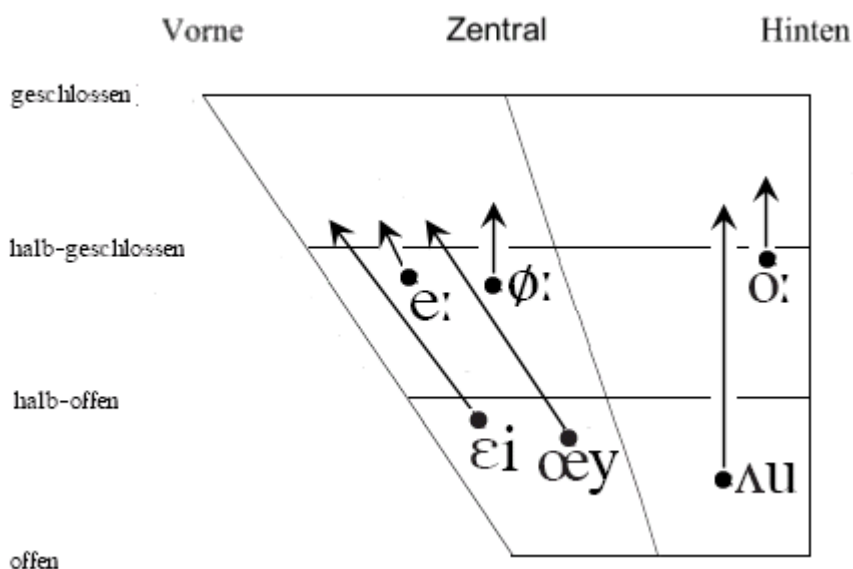


IPASAMPA

Beispiel

iː	ɪ :	analyse (Analyse)	🔊
ɪ	ɪ	biet (Rote Bete)	🔊
I	I	bɪt (Bissen)	🔊
yː	y :	centrifuge (Zentrifuge)	🔊
ɣ	ɣ	fuut (Haubentaucher)	🔊
ɣ	ɣ	hut (Abteil)	🔊
eː	e :	beet (beißen)	🔊
øː	2 :	neus (Nase)	🔊
ɛː	E :	serre (Gewächshaus)	🔊
ɛ	E	bed (Bett)	🔊
œː	9 :	oeuvre (Oeuvre)	🔊
aː	a :	zaad (Saat)	🔊
ɑ	A	bad (Bad)	🔊
ɔː	O :	zone (Zone)	🔊
ɔ	O	bot (Knochen)	🔊
oː	o :	boot (Boot)	🔊
uː	u :	cruise (Kreuzfahrt)	🔊
u	u	hoed (Hut)	🔊
ə	@	't (das)	🔊

Diphthonge



Die grau eingefärbten Langvokale treten im Niederländischen ausschließlich in neueren Lehnwörtern auf.

Die Langvokale eː, øː und oː gelten als schließende Diphthonge.

Textbeispiel (🔊 [anhören](#)):

orthografisch:	IPA:	SAMPA:
De noordenwind en de zon	də 'no:ɪrdəvɪnt ɛn də 'zɒn	də 'no:rdəWɪnt En də 'zɒn
hadden een discussie over de vraag	hədə ən dɪs'kʏsi o:vər də 'fra:ɪx	hAdə @n dɪs'kYsi o:vər də 'fra:X
wie van hunt tweeën de sterkste was,	'vi fən hʏn 'tve:ə də 'stɛrəkstə vɑs	'Wi dAn HYn 'tWe:@ də 'stEr@kstə Wɑs
toen er juist iemand voorbij kwam	tun ər 'jœyst imant fo:r'bei kvam	tun ər 'j9yst imant fo:r'bEi kWam
die een dikke, warme jas aanhad.	di ən 'dɪkə 'varmə 'jas a:ɪnhæt.	di @n 'dɪkə 'Warmə 'jas a:nHAt.